



АВЕСТИЙСКИЙ ЯЗЫК

АВЕСТИЙСКИЙ ЯЗЫК (авестский язык; устар. — зендский), язык *Авесты*. Один из древних *иранских языков*. Был мёртвым ко времени кодификации текстов Авесты. Часть их — Гаты и Ясна Семиглавая, входящие в состав Ясны,— составлена на т. н. диалекте Гат, прочие тексты Ясны, а также Яшты, Висперед и Видевдат — на позднеавестийском диалекте. Различие между диалектами не только хронологическое. Тенденция к сохранению звонкости групп согласных, возникших из индоиран. сочетания «звонкий придыхательный+глухой простой» в диалекте Гат (в позднеавестийском такие группы оглушаются), а также следы аналогического выравнивания по звонкому типу в глагольной флексии и именных суффиксах указывают на его вост.-иран. происхождение. Позднеавестийские тексты менее однородны по происхождению и языку и в значительно большей степени подверглись редакции. Особенности лексики, синтаксиса, стиля и метра многих из них позволяют говорить о наддиалектном характере языка. Др.-иран. диалект, на базе которого он складывался, не является юго-западным; его более точная генетич. принадлежность остаётся спорной. А. я. относится к номинативным языкам (см. *Номинативный строй*), отличается ярко выраженным флексивным строем синтетич. типа (см. *Флексивные языки*), архаизмы в лексике и фразеологии также сближают его с языком др.-инд. Вед (см. *Ведийский язык*). Значит. свобода порядка слов (а также средства др. уровней) используется, особенно в Гатах, наряду с системой указат. и относит. местоимений, для актуализации разл. членов высказывания. В отличие от *древнеперсидского языка* А. я. характеризуется лучшей сохранностью конца слова. За длит. период устного бытования Авесты на её звуковом облике могли отразиться иные произносит. установки.

Записана Авеста фонетич. письмом (не менее 50 знаков), специально разработанным сасанидскими жрецами на основе графики пехлеви, восходящей к арамейскому алфавиту (см. *Среднеперсидский язык*). Им же были записаны переводы и комментарии (Занд) к Авесте на ср.-перс. языке. Старейшая рукопись датируется 1288.

А. я. продолжает функционировать в качестве языка богослужения у зороастрийцев.

Литература

Лит.: Bartholomae Chr. Awestasprache und Altpersisch. Strassburg, 1896. Bd 1; Reichelt H. Awestisches Elementarbuch. Hdlb., 1909; Соколов С. Н. Авестийский язык. М., 1961; он же. Язык Авесты (учебное пособие). Л., 1964; Beekes Robert S. P. Grammar of Gatha-Avestan. Leiden; N. Y., 1988.

Словари: Bartholomae Chr. Altiranisches Wörterbuch. 2. Aufl. B., 1961.